

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 883/2001 НА КОМИСИЯТА

от 24 април 2001 година

относно определяне на подробни правила за изпълнение на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета относно търговията с трети страни с продукти в сектор вино

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. за общата организация на пазара на виното¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2826/2000², и по-специално член 1, параграф 3, член 46, член 59, параграф 3, член 60, параграф 4, член 61, параграф 4, член 63, параграф 8, член 64, параграф 5 и член 68, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) Дял VII на Регламент (ЕО) № 1493/1999 определя общи правила за търговията с трети страни и насочва към подробните правила за прилагане, които трябва да бъдат приети от Комисията;

(2) Досега тези правила се съдържаха в голям брой регламенти на Общността. В интерес както на икономическите оператори в Общността, така и на органите, отговорни за прилагането на правилата на Общността, всички тези разпоредби следва да бъдат събрани в единен текст, а регламентите на Комисията, отнасящи се до въпросите, обхванати от настоящия регламент, следва да бъдат отменени, а именно: Регламент (ЕИО) № 3388/81 от 27 ноември 1981 г. относно определяне на специални подробни правила относно лицензиите за внос и износ в сектор вино³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2739/1999⁴; Регламент (ЕИО) № 3389/81 от 27 ноември 1981 г. относно определяне на подробни правила за възстановяванията при износ в сектор вино⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2730/95⁶; Регламент (ЕИО) № 3590/85 от 18 декември 1985 г. относно сертификатите и докладите от анализите, изисквани за вноса на вино, гроздов сок и гроздова мъст⁷, последно изменен с Регламент (ЕО) № 960/98⁸; Регламент (ЕО) № 1685/95 от 11 юли 1995 г. относно условията за издаването на лицензии за износ за продукти от сектор вино и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3388/81 относно определяне на специални подробни правила относно лицензиите за внос и износ в сектор вино⁹, последно изменен с Регламент (ЕО)

¹ ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1.

² ОВ L 328, 23.12.2000 г., стр. 2.

³ ОВ L 341, 28.11.1981 г., стр. 19.

⁴ ОВ L 328, 22.12.1999 г., стр. 60.

⁵ ОВ L 341, 28.11.1981 г., стр. 24.

⁶ ОВ L 284, 28.11.1995 г., стр. 6.

⁷ ОВ L 343, 20.12.1985 г., стр. 20.

⁸ ОВ L 135, 8.5.1998 г., стр. 4.

⁹ ОВ L 161, 12.7.1995 г., стр. 2.

№ 2512/2000¹⁰; и Регламент (ЕО) № 1281/1999 от 18 юни 1999 г. относно определяне на подробни правила за изпълнението на разпоредбите за входните цени на гроздовия сок и гроздовата мъст¹¹.

(3) Настоящият регламент следва да включва действащите понастоящем правила и да ги адаптира към новите изисквания на Регламент (ЕО) № 1493/1999. Тези правила трябва също така да бъдат опростени, както и да бъдат направени по-ясни и последователни, като се запълнят някои пропуски.

(4) Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията определя общи подробни правила за прилагането на системата за лицензии за внос и износ и на предварително определящите сертификати за земеделски продукти¹². Тези правила следва да бъдат допълнени от правила, специфични за сектора на виното, особено по отношение на подаването на заявленията и информацията, която трябва да фигурира в заявленията за лицензии на самите лицензии.

(5) По смисъла на член 59, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, във всички случаи на внос в Общността следва да бъдат представяни лицензии за внос. Във всички случаи на изплащане на възстановявания при износ следва да бъдат представяни лицензии за износ.

(6) За да се вземе предвид промяната на алкохолната сила вследствие на дълги пътувания и по-специално по време на товаренето и разтоварването на продуктите, следва да бъде разрешен допълнителен толеранс над възможността за грешка, предвидена в метода за анализ, използван по Регламент (ЕИО) № 2676/90 на Комисията от 17 септември 1990 г. относно определяне на методите на Общността за анализ на вина¹³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1622/2000¹⁴.

(7) За да може системата за лицензии за внос и износ да функционира правилно, в лицензиите следва да се съдържа определено минимално количество информация. Затова е от съществено значение компетентният орган, издаващ лицензиите, да бъде информиран от заинтересованата страна относно държавата по произход или дестинация на продукта. На вносителите и износителите следва да бъде разрешено при определени обстоятелства да подадат молба за промяна на държавата по произход или на дестинацията.

(8) Опитът показва, че е нужно да бъде разрешено една лицензия да покрива подпозициите от Общата митническа тарифа, свързани с концентрирани гроздов сок и гроздова мъст, с неконцентрирани гроздов сок и гроздова мъст и с вино от прясно грозде.

(9) Периодът на валидност на лицензиите следва да отразява практиките и сроковете за доставка, обичайни за международната търговия. В случаите на

¹⁰ОВ L 289, 16.11.2000 г., стр. 21

¹¹ ОВ L 153, 19.6.1999 г., стр. 38.

¹² ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

¹³ОВ L 272, 3.10.1990 г., стр.

¹⁴ ОВ L 194, 31.7.2000 г., стр. 1.

лицензии за износ този период следва на бъде по-кратък, за да се предотврати спекулацията със заявления за лицензии за износ.

(10) Третата алинея на член 59, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 постановява, че едно от условията за издаване на лицензии е предоставянето на обезпечение, което не се възстановява отчасти или изцяло, ако сделката на бъде извършена или бъде извършена само отчасти. Размерът на гаранцията следва да бъде фиксиран.

(11) За да се осигури възможност на Комисията за общ поглед върху търговските тенденции, държавите-членки следва редовно да й предоставят информация относно количествата и продуктите, за които са издали лицензии за внос. Желателно е тези данни да бъдат изпращани ежеседмично и да имат еднообразна форма. За да се осигури надлежното управление на пазара на вино обаче, държавите-членки следва незабавно да информират Комисията, ако има вероятност количествата, за които са били подадени заявления за лицензии за внос, да предизвикат смущение на пазара.

(12) Член 63, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 определя лицензиите за износ като основата за осигуряване спазването на задълженията за обем на износа, произтичащи по силата на споразуменията, сключени по време на многостранните търговски преговори на Уругвайския кръг. Затова следва да бъдат уредени конкретни правила относно подаването на заявления и издаването на лицензии.

(13) Миналият опит в прилагането на правилата за издаване на лицензии за внос и износ в сектор вино показва, че количествата за износ следва да бъдат по-добре разпределени в продължение на винената година, за да се предотврати тяхното преждевременно изчерпване. Общото налично количество за всяка винарска година следва да бъде разделено на двумесечни периоди, всеки от които да подлежи да мерки за управление, постановяващи в частност, че неизползваните в рамките на един период количества следва да бъдат отнесени към следващия период.

(14) В началото на всяка винарска година е необходим период за равностметка, за да бъде оценено положението на пазара с цел фиксирането на подходящи нива на възстановяванията. Следователно преди 16 септември всяка година не бива да бъдат подавани заявления за лицензии за износ.

(15) Член 4 от Регламент (ЕО) № 800/1999 на Комисията от 15 април 1999 г. относно общи подробни правила за прилагането на системата за възстановявания при износ на земеделски продукти¹⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 90/2001¹⁶, въвежда възможността за разширяване валидността на лицензиите за износ и отнасянето й към продукти, различни от посочените в лицензията, при условие, че тези продукти принадлежат към същата категория или група продукти, която трябва да бъде определена. В сектор вино също следва да бъдат въведени групи продукти, както последните са уредени в член 4 от Регламент (ЕО) № 800/1999, за целите на

¹⁵ ОВ L 102, 17.4.1999 г., стр. 11.

¹⁶ ОВ L 14, 18.1.2001 г., стр. 22.

пропорционалността, за да се избегнат прекомерните глоби.

(16) Комисията следва да може да променя специалните мерки, които може да предприеме за осигуряване спазването на наличния обем за всеки период съгласно категорията продукти и зоната на дестинация. Освен това, за да се предотврати подаването от страна на някои износители на спекулативни заявления за количества, значително надвишаващи изискванията, и за да се избегне неблагоприятното влияние на такива действия върху износители, които подават заявления за реалните си изисквания, обемът за който даден износител има право да подаде заявление, следва да бъде ограничен от количеството, което е на разположение за всеки период.

(17) Решенията относно заявленията за лицензии за износ следва да бъдат обявявани едва след период за равнотетка. Този период трябва да позволи на Комисията да оцени заявените количества и свързаните разходи и да приеме всякакви специални мерки, които може да се наложат по отношение на въпросните заявления.

(18) За да се осигури правилното функциониране на системата и за да се предотврати спекулацията, лицензиите не трябва да бъдат прехвърляеми.

(19) За управлението на тази система, Комисията следва да разполага с точна информация относно подадените заявления за лицензии и използването на издадените лицензии. С оглед на административната ефикасност в комуникацията между държавите-членки и Комисията трябва да се използва стандартен формуляр.

(20) Член 60, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 предвижда, че за соковете и мъстта, за които прилагането на мита зависи от вносната цена на продукта, действителният размер на тази цена се верифицира или посредством проверка на всяка партида, или според постоянна вносна стойност. Сегашните характеристики на системата за внос на гроздови сокове и мъст Общността, и в частност нередовният характер на този вид внос по отношение както на обема, така и на честотата и местата на внос и произход на тези продукти, не позволява изчисляването на представителни постоянни вносни стойности за верифицирането на действителния размер на вносната цена. При това положение цената следва да се верифицира посредством проверка на всяка партида.

(21) Вносната цена, въз основа на която внасяните продукти се класифицират в Общата митническа тарифа, следва да бъде равна на *fob*-цената (франко борд) на продуктите плюс цената на застраховката и транспортирането до мястото на влизане в митническата територия на Общността.

(22) Възстановяванията следва да бъдат фиксирани периодично. Опитът по отношение на тенденциите на цените в международната търговия показва, че е подходящо възстановяванията да бъдат фиксиране поне веднъж на винена година.

(23) Необходимо е да се вземат мерки да се осигури така, че трапезните вина, отговарящи на изискванията за възстановявания, притежават качествените

характеристики на трапезните вина от производствения район, от който произлизат, и държавите-членки са длъжни да предприемат всички необходими мерки за извършването на проверките.

(24) За изплащането на възстановявания от износителите следва да се изисква да представят доказателство, че продуктите отговарят на стандартите за качество на Общността, и да информират компетентния орган на държавата-членка за произхода и количествата вина. За тази цел те следва да посочат освен всичко останало номерата и датите на придружаващите документи, постановени в Регламент (ЕИО) № 2238/93 на Комисията от 26 юли 1993 г. относно придружаващите документи за превозването на винени продукти и свързаното с тях документиране¹⁷, изменен от Регламент (ЕО) № 1592/1999¹⁸. По смисъла на член 4 от Регламент (ЕИО) № 2238/93 обаче, държавите-членки имат право да постановят така, че упоменатият документ да не се изисква за определени продукти в определени случаи. Затова за осигуряването на ефективно наблюдение е необходимо да се постанови, че държавите-членки нямат право да се възползват от това правило в контекста на системата за възстановявания.

(25) В случаите на доставки за кораби и въздушни превозни средства за хранителни продукти не винаги е лесно навременното осигуряване на нужните документи, особено в държавите-членки, които не са производители, поради трудността да се установят предварително датите на доставка. Трябва да се има предвид, че по този начин представянето на изискваното доказателство може да се окаже прекомерно бреме спрямо малките количества трапезни вина, които обикновено съставят такива индивидуални доставки за търговци, които не прилагат процедурата, предвидена в член 26 от Регламент (ЕО) № 800/1999 или в Регламент (ЕИО) № 565/80 на Съвета от 4 март 1980 г. относно авансовото изплащане на възстановявания при износ на земеделски продукти¹⁹, изменен от Регламент (ЕИО) № 2026/83²⁰.

(26) Член 68, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 постановява, че внасяните продукти, обхванати от същия член, следва да бъдат придружавани от сертификат и доклад от анализ, издадени от орган или служба, назначена от третата страна, от която произхождат продуктите. Необходимо е да се предвидят изискванията, които трябва да бъдат изпълнени от доклада от анализ.

(27) Съгласно член 68, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 следва да бъде предвидено освобождаването от изискване за сертификат и доклад от анализ в случаите на продукти, внесени от трети страни в ограничени количества и пакетирани в малки контейнери. За опростяване на проверките може да се счита, че изискването за количество е изпълнено в случаите на внос от трети страни, чийто общ годишен износ за Общността по принцип е много малък. В такива случаи, за да се избегнат нарушенията на търговията, вината трябва не само да произхождат от тези страни, но и да бъдат внасяни от тях.

¹⁷ ОВ L 200, 10.8.1993 г., стр. 10.

¹⁸ ОВ L 188, 21.7.1999 г., стр. 33.

¹⁹ ОВ L 62, 7.3.1980 г., стр. 5.

²⁰ ОВ L 199, 22.7.1983 г., стр. 12.

(28) За целите на хармонизирането, освобождаването от изискването за представяне на сертификат и доклад от анализ за винените продукти, внасяни в Общността, следва да отговаря на митническите правила за освобождаване и на правилата, приложими за документите, придружаващи пратките винени продукти в границите на Общността.

(29) Някои трети страни, създали ефективни системи за проверка на своите винопроизводители, прилагани от техните органи или служби, упоменати в член 68, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, проявиха интерес към възможността на самите производители да бъде разрешено да издават сертификати и доклади от анализи. С цел улесняване на търговията с тези трети страни при условие, че те са поели ангажимент пред Общността, включваща клаузи за по-тясно сътрудничество в предотвратяването на измами, и при условие, че те поддържат добри търговски връзки с Общността, уместно е на същите да бъде разрешено да разглеждат документите, издадени от самите производители като документи, издадени от гореупоменатите органи или служби на третите страни, по начин, сходен с вече разрешения за вината с произход от Общността, ако органите или службите предоставят подходящи гаранции и упражняват надлежен контрол върху издаването на такива документи. Следва да се договори от самото начало, че тези правила ще важат само за пробен период, за да се изпробва ефективността на новата система.

(30) Следва да бъдат публикувани списъци с имената и адресите на агенциите и лабораториите в трети страни, упълномощени да издават сертификати и доклади от анализи, за да могат органите в Общността, упражняващи надзор над вноса на винени продукти, да извършват изискваните проверки, когато е необходимо.

(31) За да се улесни контролът от страна на компетентните органи на държавите-членки, следва да бъде установена формата и където е необходимо, съдържанието на предвидените сертификат и доклад от анализ, както и изискванията за тяхното използване.

(32) Сертификатът и където е уместно, докладът от анализа, свързани с всяка партида внесени продукти, следва да бъдат проверявани, за да се предотврати измама. За целта документът/документите трябва да придружават всяка пратка, докато тя мине през контрола на Общността.

(33) Вземайки предвид търговската практика, при разделянето на дадена партида вино, компетентните власти следва да бъдат упълномощени под техен надзор да бъдат издадени извлечения от сертификата и доклада от анализа, които да придружават всяка нова пратка, произлизаща от разделянето.

(34) Поради необходимостта да се обезпечи бързата и ефективна защита на потребителите, от ключово значение е да се осигури възможност за спиране прилагането на новите правила до края на пробния период в случай на измама или риск за здравето на потребителите.

(35) Нужно е, също така да бъдат установени прости правила относно документите, които следва да бъдат представяни при внос от трети страни,

различни от страната на произход на винения продукт, ако продуктът не е преминал през основна преработка.

(36) От член 45 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 става ясно, че винени продукти могат да бъдат предлагани за пряка консумация от човека в Общността само, ако са произведени посредством енологични практики, разрешени в Общността. Освен това, когато даден внесен продукт е бил обогатен, окислен или обезкислен, следва да се постанови, че пряката му консумация от човека в Общността се разрешава само, ако са спазени границите, посочени за зоната за отглеждане на лози в Общността, чиито условия за органично производство са еквивалентни на тези в региона, от който произхожда внасяният продукт.

(37) Необходимо е задачата на износителите и властите да бъде опростена, като се изисква в формуляр V I 1 да бъде включено заявление, че алкохолът, добавен към ликьорните вина и вината, подсилени за дестилация, е от винен произход, без да се изисква отделен документ за това заявление. Поради същата причина документът V I 1 трябва да може да служи като сертификата, свидетелстващ за обозначението на произхода, изискван за вноса на вина, отговарящи на критериите за намаляване на тарифата. В случаите на някои вина обаче не се изискват сертификат или доклад от анализ при условие, че се представи сертификат за обозначението на произхода. Трябва да се разреши използването на документ V I 1 за удостоверяване обозначението на произхода на гореупоменатите ликьорни вина, като не е необходимо да се попълва разделът, свързан с доклада от анализа.

(38) По силата на член 68, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, вина, които не са пенливи или ликьорни, произхождащи от трети страни и предназначени за пряка консумация от човека, не могат да бъдат внасяни в Общността, ако общата им алкохолна сила по обем или общата им киселинност надвишава или не достига определени гранични стойности. Член 68, параграф 2, буква а) от този регламент обаче постановява изключения, когато дадено вино, определено с географско указание, притежава специални качествени характеристики.

(39) В случаите на някои вина, произхождащи от Унгария и Швейцария, които се отличават със свое специално качество и се произвеждат в ограничени количества, максималната алкохолна сила или минималната обща киселинност е, съответно, надвишена или не достигната поради специални традиционни методи за производство. Търгуването на пазара на Общността на тези вина следва да бъде разрешено. За да се осигури спазването на изискванията за възползване от това право обаче, следва да се изисква заверяване, от страна на официален орган на държавата на произход, на документа за внос, въведен по силата на настоящия регламент.

(40) Когато бяха сключени споразуменията за контрол и взаимна защита на наименованията на вина между Европейската общност и съответно, Унгария и Румъния²¹, Общността се ангажира да предостави дерогацията, приложима за

²¹ ОВ L 337, 31.12.1993г., стр. 94 и 178.

унгарските вина, за неограничен период от време, както и да гарантира същата дерогация за някои качествени вина от румънски произход.

(41) Определенията на някои от продуктите, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 1493/1999, могат да бъдат прилагани само за продукти, получени в Общността. Затова е необходимо да бъдат определени съответните продукти с произход от трети страни. Определенията на продуктите, произлизащи от трети страни, за които се отнася настоящият регламент, следва да се доближават максимално до определението на съответните продукти от Общността.

(42) Регламент (ЕО) № 1608/2000²² на Комисията, последно изменен с Регламент (ЕО) № 731/2001²³, който предвиждаше преходни мерки до въвеждането на окончателни мерки за прилагането на Регламент (ЕО) № 1493/1999, привеждаше в сила до 31 януари 2001 г. някои разпоредби относно субектите, обхванати от този регламент. Съответно, за да се предотвратят сривове в търговията с продуктите, обхванати от тези разпоредби и от този регламент, последният трябва да се прилага от 1 февруари 2001 г.

(43) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по виното,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ЛИЦЕНЗИИ ЗА ВНОС И ИЗНОС

Член 1

Общи правила за изпълнение

Общите подробни правила за прилагането на системата за лицензии за внос и износ и предварително определящи сертификати по отношение на земеделските продукти, така като са предвидени в Регламент (ЕО) № 1291/2000, се отнасят за лицензиите, предвидени в настоящата глава.

Член 2

Информация, която фигурира в лицензията

1. В случаите, когато кодът от КН указва алкохолната сила на продукта, се разрешава толеранс от 0,4 % по обем във връзка с това означение за целите на лицензията.

Поле 20 в лицензиите за внос и износ съдържа едно от следните означения:

²² ОВ L 185, 25.7.2000г., стр. 24.

²³ ОВ L 102, 12.4.2001г., стр. 33.

- „Толеранс от 0,4 об. %”
- „Tolerancia de 0,4об. %”
- Tolerance 0,4об. %”
- „Toleranz 0,4об. %”
- „Ανοχή 0,4об. %”
- „Tolerance of 0,4об. %”
- „Tolérance de 0,4об. %”
- „Tolleranza di 0,4об. %”
- „Tolerantie van 0,4об. %”
- „Tolerància de 0,4об. %”
- „Sallittu poikkeama 0,4 til-%”
- „Tolerans 0,4 vol%”
- „Tolerancja 0,4%vol”

2. Поле 8 в заявленията за лицензии за внос и в лицензиите за внос указва страната по произход.

Поле 7 в заявленията за лицензии за износ и в лицензиите указва държавата на дестинация или зоната на дестинация така, както е посочено в член 9, параграф 6 от настоящия регламент. Когато се посочва зоната на дестинация, се отбелязва полето „задължително: да”. Когато се указва държавата на дестинация, се отбелязва полето „задължително: не”. Освен това поле 20 в заявленията за лицензии за износ съдържа означението „зона X задължителна”. По молба на заинтересованата страна, държавата на дестинация може да се замени с друга държава, принадлежаща към същата зона на дестинация.

3. Поле 14 в заявленията за лицензии за внос и в лицензиите за внос съдържа следната допълнителна информация относно цвета на виното или мъстта: „бяло” или „червено/розе”.

4. Кандидатите могат да включат в едно заявление за лицензия за внос продукти, спадащи към повече от един тарифен код, като попълнят полета 15 и 16 от заявлението по следния начин:

- поле 15: описания на продукта така, както е дадено в Комбинираната номенклатура,

- поле 16: кодове по КН

Описанията на продуктите и кодовете по КН, посочени в заявлението, следва също така да бъдат указани на лицензията внос.

Член 3

Период на валидност

1. Лицензиите за внос важат от датата на издаване така, както е определена в член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, до края на четвъртия месец след тази дата.

2. Лицензиите за износ важат от датата на издаване така, както е определена в член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, до края на втория месец след тази дата, но при никакви обстоятелства не могат да продължат да важат след 31 август на текущата Година по ГАТТ (по смисъла на Общото споразумение за тарифите и търговията).

Член 4

Гаранции

1. Обезпечението за лицензиите за внос е, както следва:

- концентрирани гроздов сок и мъст: 2,5 EUR/hl,
- други видове гроздов сок и мъст: 1,25 EUR/hl,
- непенливи вина и подсилени вина: 1,25 EUR/hl,
- пенливи вина и ликьорни вина: 2,5 EUR/hl.

- 2. Обезпечението за лицензии за износ е 8 EUR на хектолитър за продукти, спадащи към кодове по КН 2009 60 11, 2009 60 19, 2009 60 51, 2009 60 71, 2204 30 92 и 2204 30 96 и 2,5 EUR на хектолитър за всички останали продукти.

Член 5

Предоставяне на информация относно лицензиите за внос

Всеки четвъртък или на първия работен ден след него, ако четвъртък е национален празник, използвайки модела, даден в приложение I, държавите-членки изпращат на Комисията информация относно количествата и държавите по произход на продуктите, за които са били издадени лицензии за внос през изминалата седмица, разбита по кодове на Комбинираната номенклатура и номенклатурните кодове на държавите, за целите на статистиката за външната търговия на Общността.

Ако количествата, за които в дадена държава-членка са били подадени заявления за лицензии за внос, е вероятно да създадат риск от нарушения на пазара, съответната държава-членка незабавно уведомява Комисията за това и съобщава въпросните количества, разбити по типове продукти.

ГЛАВА II

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ОТНОСНО ЛИЦЕНЗИИТЕ ЗА ИЗНОС ПО СИЛАТА НА ОБЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ТАРИФИТЕ И ТЪРГОВИЯТА (ГАТТ)

Член 6

Цел

По силата на Споразумението за земеделието, сключено по време на многостранните търговски преговори от Уругвайския кръг, наричано по-нататък „Споразумението”, настоящата глава урежда допълнителни правила, важащи за издаването на лицензии за износ с предварително определяне размера на възстановяването.

Член 7

Разпределяне на общото количество през годината и подаване на заявления

1. Общото количество за всяка година по ГАТТ се разделя на шест части.

Заявления за лицензии за износ могат да се подават за:

- 25 % от общото количество, до 15 ноември,
- 25 % от общото количество, до 15 януари,
- 15 % от общото количество, до 15 март,
- 15 % от общото количество, до 30 април,
- 10 % от общото количество, до 30 юни,
- 10 % от общото количество, до 31 август.

2. Неизползваните количества от един период автоматично се пренасят към следващия период от същата година.

3. Заявления за лицензии за износ за първия период могат да бъдат подавани от 16 септември всяка година.

Член 8

Категории и групи продукти

1. Категориите продукти, посочени във втори параграф от член 14 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, са изброени в приложение II към настоящия регламент.

2. Групата продукти, посочени във второ тире на първа алинея на член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 800/1999, които могат да бъдат попълнени в заявлението за лицензия и в лицензията в съответствие с параграф четвърти от член 14 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, са изброени в приложение III.

Член 9

Заявления за лицензии за износ

1. Заявления за лицензии за износ могат да бъдат подавани при компетентните органи от сряда до 13 часа на следващия вторник.

2. Заявленията за лицензии за износ, подадени от един износител за определения в параграф 1 период, не могат да надхвърлят максимално количество от 30000 хектолитъра на зона на дестинация, както е описано в параграф 6. Заявленията, свързани със същата зона, следва да бъдат подавани при компетентния орган и да бъдат групирани в една пратка.

Ако даден износител подаде заявления за общо количество, по-голямо от 30000 хектолитъра за една зона, всички заявления се отхвърлят от органа, пред който са подадени.

Ако общото количество налично за една зона е по-малко от 30000 хектолитъра, органът, пред който се подават заявления, намалява размера в заявленията на износителите, които надхвърлят това количество, за да ги приведе в съответствие с наличното количество.

3. Лицензиите за износ следва се издават в понеделник след вторника, съгласно предвиденото в параграф 1, или на следващия работен ден, ако даденият понеделник е национален празник, при условие, че Комисията междуременно не е предприела други специфични мерки.

4. Ако количествата, за които са подадени заявления за лицензии така, както е уведомена Комисията на определения съгласно член 12, параграф 1 ден, надхвърлят количествата, които все още са налични за даден период, упоменат в член 7, параграф 1, Комисията определя процент за приемане, който важи за всички въпросни заявления, и спира подаването на заявления до началото на следващия период.

5. Ако издаването на лицензиите, за които са били подадени заявления, е свързано с риск от преждевременно изчерпване на бюджета за сектора на виното, определен по силата на Споразумението, Комисията може да приема висящи заявления или да отказва заявленията, за които още не са били издавани лицензии за износ, и да спре подаването на заявления най-много за 10 работни дни, макар че посредством процедурата, уредена в член 75 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, може да вземе решение за продължаване на периода на спирането.

Ако издаването на лицензиите, за които са били подадени заявления, е свързано с риск от надхвърляне на бюджета за сектора на виното по силата на Споразумението, Комисията може да определи процент на приемане, който да важи за всички вече подадени заявления и да спре подаването на заявления до края на винената година.

6. Мерките, предвидени в параграфи 4 и 5, могат да бъдат приспособени за категорията продукти и зоната на дестинация. Зоните на дестинация са, както следва:

- зона 1: Африка,
- зона 2: Азия и Австралазия,
- зона 3: Източна Европа, включително ОНД, и
- зона 4: Западна Европа.

Държавите във всяка зона на дестинация са изброени в приложение IV.

7. В случай, когато количеството, за което е подадено заявление, е отказано или намалено, незабавно се освобождава упоменатото в член 4, параграф 2 обезпечение за количеството, за което заявлението не се приема.

8. Чрез дерогация от параграф 3, в случай, че е определен единен процент на приемане, по-малък от 85 %, лицензиите се издават на третия работен ден след публикуването на въпросния процент в *Официален вестник на Европейските общности*. Преди издаването износителите имат право или да оттеглят заявленията си, като в този случай упоменатото в член 4, параграф 2 от настоящия регламент обезпечение незабавно се освобождава, или изрично да приемат лицензиите, като в този случай последните могат да бъдат издадени веднага.

Член 10

Прехвърляне на лицензии

Издадените лицензии за износ са непрехвърляеми.

Член 11

Толеранс

Не се изплаща възстановяване за допълнителните количества, изнесени в рамките на толеранса съгласно член 8, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1291/2000.

В поле 22 на лицензиите следва да се въведе поне едно от следните:

- Възстановяването е валидно за не повече от ... (количеството, за което се издава лицензия)

- Restitución válida para ... (cantidad por la que se haya expedido el certificado) como máximo
- Restitutionen omfatter højst (den mængde, licensen er udstedt for)
- Erstattung gültig für höchstens (Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)
- Επιστροφή που ισχύει για (ποσότητα για οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό κατ' ανώτατο όριο)
- Refund valid for not more than (quantity for which licence is issued)
- Restitution valable pour (quantité pour laquelle le certificat est délivré) au maximum
- Restituzione valida al massimo per (quantitativo per il quale è rilasciato il titolo)

- Restitutie voor ten hoogste (hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)
- Restituição válida para (quantidade em relação à qual é emitido o certificado), no máximo
- Vientituki voimassa enintään (määrä, jolle todistus on annettu) osalta
- Bidrag som gäller för högst (kvantitet för vilken licensen skall utfärdas)
- Bidrag som gäller för högst (kvantitet för vilken licensen skall utfärdas).

Член 12

Съобщаване от страна на държавите-членки

1. Държавите-членки са длъжни всяка сряда или на следващия работен ден, ако сряда е национален празник, да уведомяват Комисията относно следното:

а) заявленията за лицензиите за износ с предварително определяне на възстановяването, подадени между сряда на предходната седмица и вторник, или липсата на заявления;

б) количествата, за които са били издадени лицензии за износ предходния понеделник или в интервала съгласно предвиденото в член 9, параграф 8;

в) количествата, за които заявленията за лицензии са били оттеглени съгласно член 9, параграф 8 през предходната седмица.

Тези уведомления следва също така да уточняват зоната на дестинация, както е посочено в член 9, параграф 6.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията преди 15-то число на всеки месец за предишния месец относно:

а) количествата, за които са били издадени лицензии, които обаче не са били използвани, заедно със зоната на дестинация, съгласно член 9, параграф 6;

б) количествата, за които са били изплатени възстановявания без лицензии по силата на втората алинея от член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 800/1999.

Тези уведомления следва да уточняват количествата, упоменати в параграф 1, както и размерът на възстановяването.

3. Уведомленията по параграф 1 следва да уточняват:

а) количеството, в хектолитри, за всеки 12-цифров код от номенклатурата за възстановявания при износ на земеделски продукти. В случаи, когато се издава лиценз за повече от един 11-цифров код в една и съща категория, както е посочено в приложение II, трябва да се посочи номерът на категорията;

б) количеството за всеки код, разбито по дестинация, ако размерът на възстановяването се различава според дестинацията;

в) размерът на възстановяването, приложим по отношение на количествата, за които се отнася параграф 1, буква в).

Ако размерът на възстановяването се промени по време на периода за подаване на заявления за лицензии, заявленията трябва да бъдат разбити за всеки период с различен размер на възстановяване.

4. Всички уведомления съгласно параграфи 1, 2 и 3, включително тези, в които е посочено, че „няма данни”, се изготвят по модела в приложение V.

Член 13

Решения на Комисията

1. Ако, предвид уведомленията, за които се отнася член 12, параграф 2, буква а), дадено достатъчно количество отново е на разположение, Комисията може да реши да възобнови подаването на заявления за лицензии за износ.

2. Комисията уведомява държавите-членки веднъж месечно за степента, в която са били използвани количествата, и за разходите, посочени в годишното задължение в Споразумението за Всяка година по ГАТТта, както и, своевременно, за тяхното изчерпване.

ГЛАВА III

ПРАВИЛА ЗА ВХОДНИТЕ ЦЕНИ НА ГРОЗДОВИЯ СОК И ГРОЗДОВАТА МЪСТ

Член 14

Проверяване по партии

1. За продуктите, спадащи към кодове по КН 2009 60 и 2204 30, изброени в приложение I, част трета, раздел I, приложение 2 към Общата митническа тарифа и подлежащи на правила за входни цени, действителната вносна цена се верифицира посредством проверка на всяка партида.

2. „Партида” означава стоките, представени с декларация за пускане в свободно обращение. Всяка декларация може да важи само за стоки от един и същи произход, спадащи към един и същ код на Комбинираната номенклатура.

Член 15

Проверки

1. Вносната цена, въз основа на която се класират продуктите, съгласно член 14, в Комбинираната номенклатура, трябва да бъде равна на *fob*-цената (франко борд) на продуктите в държавата, от която те произлизат плюс разходите по застраховката и транспортирането до мястото на влизане в митническата територия на Общността.

2. Ако вносната цена не може да бъде определена на базата на параграф 1 от настоящия член, продуктите, упоменати в член 14, се класират в Комбинираната номенклатура въз основа на членове 30 и 31 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета²⁴.

ГЛАВА IV

ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ ПРИ ИЗНОС В СЕКТОР ВИНО

Член 16

Честота

Възстановяванията при износ в сектор вино се разглеждат периодично, поне веднъж за всяка винарска година.

Член 17

Изискване за лицензии

Освен при снабдяване за специалните цели, упоменати в член 36 от Регламент (ЕО) № 800/1999 и снабдяване на количествата, посочени в приложение III(К) към Регламент (ЕО) № 1291/2000, възстановявания се предоставят при представяне на доказателство, че са били изнесени продукти с лицензия за износ.

Член 18

Доказателство

1. Възстановявания се изплащат при представяне на доказателство, че изнесените продукти са били придружени при износа от сертификат за анализ, издаден от официален орган на държавата-членка, в която са били произведени, или ако изнасящата държава-членка удостовери, че те отговарят на стандартите за качество на Общността за въпросните продукти или, при липса на такива стандарти, на националните стандарти, прилагани от изнасящата държава-членка.

В случаите на трапезни вина или ликьорни вина, произведени в определен район, доказателството следва да бъде допълнително подкрепено, като се покаже, че вината са били одобрени от комитет за дегустация, назначен от изнасящата държава-членка. Ако тази държава-членка не е производителят,

²⁴ ОВ L 302, 19.10.1992г., стр. 1.

следва да се представи също така доказателство, че въпросното вино е трапезно или ликьорно вино от Общността.

В сертификата, упоменат в първата алинея, следва да бъдат посочени поне следните данни:

а) за трапезно вино и ликьорно вино, освен ликьорно вино, произведено в определен район:

- цветът,
- общата алкохолна сила по обем,
- действителната алкохолна сила по обем,
- общата киселинност,
- по целесъобразност, че въпросното вино е вино по смисъла на член 28, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, произведено в повече от нормалното количество или количеството такова вино в случаите на износ на вино, получено от купаж или смесване;

б) за концентрирана гроздова мъст, измерването, регистрирано при температура 20 °C с рефрактометър, използван в съответствие с метода, описан в приложение I, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

2. Износителите са длъжни да информират компетентните органи на държавата-членка:

- а) за вината, получени посредством купаж, относно произхода и количествата използвани вина;
- б) относно номерата и датите на придружаващите документи.

3. Ако трапезното вино, за което е подадена молба за възстановяване, е получено от купаж, както е определено в дял II на глава V на Регламент (ЕО) № 1622/2000, или от смесване на трапезни вина, съответстващи на различни размери на възстановяване, размерът на възстановяването се изчислява пропорционално на количествата трапезни вина в купажа или сместа.

Член 19

Проверки от страна на държавите-членки

1. Държавите-членки имат право да постановят, че одобрението, посочено във втора алинея на член 18, параграф 1 следва да се дава от регионални комитети, които да удостоверяват, че виното притежава качествените характеристики на трапезните вина от производствения район, от който произхожда.

2. Държавите-членки предприемат всички необходими стъпки да извършат проверките, предвидени в членове 17 и 18. Член 18 обаче, с изключение на параграф 2, буква б) от него не важи за трапезното вино, упоменато в член 36, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 800/1999, за което не се прилага процедурата, посочена в член 26 от упоменатия регламент или в Регламент (ЕО) № 565/80.

3. По смисъла на член 18, параграф 2, буква б), изнасящите държави-членки нямат право да се възползват от член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2238/93.

ГЛАВА V

СЕРТИФИКАТИ И ДОКЛАДИ ОТ АНАЛИЗИ ПРИ ВНОС НА ВИНО, ГРОЗДОВ СОК И МЪСТ

Раздел 1

Общи положения

Член 20

Изисквани документи

Сертификатът и докладът от анализ, упоменати съответно в член 68, параграф 1, буква а), i) и ii) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, формират един документ, в който:

- а) частта „сертификат” се изготвя от орган на третата страна, от която произхождат продуктите;
- б) частта „доклад от анализ” се изготвя от официална лаборатория, призната от третата страна, от която произхожда продуктът.

Член 21

Съдържание на доклада от анализа

Докладът от анализа включва следната информация:

- а) в случаите на вина и гроздова мъст в процес на ферментация:
 - общата алкохолна сила по обем,
 - действителната алкохолна сила по обем;
- б) в случаите на гроздова мъст и гроздов сок, плътността;
- в) в случаите на вина, гроздова мъст и гроздов сок:
 - общия сух екстракт,
 - общата киселинност,
 - съдържанието на летлива киселина,
 - съдържанието на лименова киселина,
 - общото съдържание на серен двуокис,
 - наличието на сортове, получени чрез интерспецифично кръстосване (директни производителски кръстосвания) или други сортове, които не принадлежат към вида *Vitis vinifera*).

Член 22

Освобождаване

1. Не се налага представянето на сертификат или доклад от анализ за продукти, произхождащи и идващи от трети страни в етикетирани контейнери от не повече от пет литра, снабдени със затварящо приспособление за еднократна употреба, когато общото транспортирано количество, съставено или не от отделни партии, не надхвърля 100 литра.

2. Освен това не се налага представянето на сертификат или доклад от анализ за:

а) количества продукти, които не надвишават 30 литра на пътуващо лице, съдържащи се в личния багаж на пътници по смисъла на член 45 от Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета²⁵;

б) количества вино, които не надвишават 30 литра, изпратени в пратки от едно частно лице на друго по смисъла на член 29 от Регламент (ЕИО) № 918/83;

в) вино и гроздов сок в етикетирани контейнери от не повече от пет литра, снабдени със затварящо приспособление за еднократна употреба, произхождащи или идващи от трети страни, чийто годишен внос в Общността е по-малък от 1000 хектолитъра. Тези страни за изброени в приложение VI към настоящия регламент;

г) вино и гроздов сок, представляващи част от вещите на частни лица, които сменят местожителството си;

д) вино и гроздов сок за търговски изложения, както последните са определени в съответните постановления на Регламент (ЕИО) № 918/83, при условие, че въпросните продукти са изложени в етикетирани контейнери с обем не повече от два литра, снабдени със затварящо приспособление за еднократна употреба;

е) количества вино, гроздова мъст и гроздов сок, внесени за целите на научни и технически експерименти, подлежащи на максимум от един хектолитър;

ж) вина и гроздов сок, внесени като част от разрешеното количество свободни от мито стоки за дипломатически, консулски или подобни учреждения;

з) вина и гроздов сок, съдържащи на борда на международни транспортни средства като хранителни запаси.

3. Случаят на освобождаване, посочен в параграф 1 не може да се комбинира със случаите на освобождаване, посочени в параграф 2.

Член 23

Изключване

²⁵ ОВ L 105, 23.4.1983 г., стр. 1.

Настоящата глава не се отнася за ликьорните вина *Boberg*, придружени от сертификат за обозначаване на произхода.

Раздел 2

Изисквания и подробни правила за изготвянето и използването на сертификата и доклада от анализ при вноса на вино, гроздов сок и гроздова мъст.

Член 24

Документ V I 1

1. Сертификатът и докладът от анализ за всяка партида, предназначена за внасяне в Общността, се изготвя на един документ V I 1. „Партида” означава количеството продукт, изпращано от консигнант до друго получател.

Документът се съставя върху V I 1 – формуляр, съответстващ на показания в приложение VII образец и отговарящ на техническите изисквания, описани в приложение VIII. Той се подписва от служител на официален орган и от служител на призната лаборатория, както е посочено в член 29.

2. В случаите, когато въпросният продукт не е предназначен за пряка консумация от човека, не е необходимо попълването на частта „доклад от анализ” от формуляра V I 1.

В случаите, когато виното се съдържа в етикетирани контейнери с капацитет, по-малък от 60 литра, снабдени със затварящо приспособление за еднократна употреба, и при условие, че виното произхожда от държава, фигурираща в приложение IX и предоставила специални гаранции, приети от Общността, частта „доклад от анализ” във формуляра V I 1 се попълва само по отношение на:

- действителната алкохолна сила по обем,
- общата киселинност,
- общото съдържание на серен двуокис.

Член 25

Описание на документите

1. Формулярите V I 1 представляват напечатан или попълнен на ръка оригинал и едновременно представено копие, в този ред. Формулярите V I 2 представляват оригинал и две копия, в този ред. Формулярът V I 2 е извлечение, изготвено в съответствие с образца, показан в приложение X, съдържащо данните от документ V I 1 или друго V I 2 – извлечение и подпечатани от митническа служба на Общността.

Както оригиналът, така и копието придружават продукта. Формулярите V I 1 и V I 2 следва да бъдат попълнени или печатно, или на ръка, или чрез еквивалентно техническо средство, признато от официален орган. Попълнените на ръка

формуляри се попълват с мастило и с главни букви. Не се допускат триене или писане върху вече написаното. Всякакви поправки се извършват чрез задраскване на неправилните данни и, където е уместно, чрез добавяне на изискваните такива. Всяка промяна, извършена по този начин, трябва да бъде одобрена от своя автор и подпечатана, според случая, от официалната агенция, лабораторията или митническите служби.

2. Документите V I 1 и извлеченията V I 2 имат сериен номер, за документи V I 1 - определен от официалната агенция, чийто служител подписва сертификата, а за извлечения V I 2 – от митническата служба, която го подпечатва в съответствие с член 28, параграфи 2 и 3.

Член 26

Опростена процедура

1. Документите V I 1, изготвени от винопроизводителите в третите страни, изброени в приложение IX и които са дали специални гаранции, приети от Общността, се считат за сертификати или доклади от анализи, изготвени от агенциите или лабораториите, включени в упоменатия в член 29 списък, при условие, че производителите са получили индивидуално одобрение от компетентните власти на тези трети страни и подлежат на проверки от тяхна страна.

2. Одобрените производители, упоменати в параграф 1, използват формуляри V I 1, като в поле 10 попълват името и адреса на официалната агенция на третата страна, която ги е одобрила. Производителите попълват формуляра, като записват допълнително:

- в поле 1, своите имена и адреси, както и регистрационните си номера в третите страни, изброени в приложение IX,
- в поле 11, най-малкото данните, посочени в член 24, параграф 2.

Те се подписват в отделеното в полета 10 и 11 място, след като зачеркнат думите „име и длъжност на служителя”.

Не се изискват нито печатите, нито името и адреса на лабораторията.

Член 27

Дерогации

1. Прилагането на член 24, параграф 2 и на член 26 може да бъде спряно, ако се установи, че продуктите, за които се отнасят тези мерки, са били подложени на фалшификация, която вероятно може да доведе до риск за здравето на потребителите, или на енологични практики, които не са разрешени в Общността.

3. Член 24, параграф 2 и член 26 се прилагат до влизането в сила на споразумението, постигнато в резултат от преговорите със Съединените американски щати за споразумение относно търговията с вино, но не по-късно от 31 декември 2003 г.

Член 28

Употреба

1. Оригиналът и копие на документите V I 1 или извлеченията V I 2 се предават на компетентните органи на държавата-членка, в която са изпълнени митническите формалности, изисквани за пускането на пратката в свободно обращение, след изпълнението на тези формалности.

Когато е необходимо, властите заверят гърба на формуляр V I 1 или извлечението V I 2. Те връщат оригинала на съответното лице и съхраняват копие в продължение на поне пет години.

2. Когато дадена пратка трябва да бъде призната за завършена преди влизане в свободно обращение, новият консигнант дава на митниците, контролиращи пратката, формуляр V I 1 или извлечението V I 2, свързан (-о) с пратката, както и попълнен впоследствие V I 2 формуляр, когато е уместно.

Властите потвърждават, че въведените в формуляр V I 1 данни съответстват на данните, въведени във формуляр V I 2, или че въведените в извлечението V I 2 данни съответстват на данните, въведени във формуляра V I 2, попълнен впоследствие, след което подпечатват последния, който става еквивалентен на извлечението V I 2, и подписват документа или съответно предишното извлечение. Те връщат извлечението и оригинала на формуляр V I 1 или предишното извлечение V I 2 на новия консигнант и съхраняват копие на документа или предишното извлечение в продължение на поне пет години. Не е необходимо обаче попълването на формуляр V I 2, когато дадена партида продукт се реекспортира за трета страна.

3. Когато дадена пратка се разделя преди да влезе в свободно обращение, съответното лице дава оригинала и копие на формуляр V I 1 или извлечението V I 2, свързан (-о) с партидата, на митническите служби, контролиращи пратката, заедно с формуляр V I 2 и две копия, попълнени впоследствие за всяка нова пратка.

Властите потвърждават, че въведените в формуляр V I 1 или извлечението V I 2 данни съответстват на данните, въведени във формуляра V I 2, попълнен впоследствие за всяка нова пратка, след което подпечатват последния, който става еквивалентен на извлечението V I 2, и подписват по съответния начин гърба на формуляр V I 1 или извлечението V I 2, на който той се базира. Те връщат извлечението V I 2 заедно с формуляр V I 1 или предварително попълненото извлечение V I 2 на съответното лице и съхраняват копие на всеки от тези документи в продължение на поне пет години.

Член 29

Списък на компетентните органи

1. Комисията съставя и актуализира списъци с имената и адресите на агенциите и лабораториите, както и на винопроизводителите, упълномощени да изготвят формуляр V I 1, въз основа на съобщенията от компетентните органи от трети

страни. Тя публикува тези списъци в серия С на *Официален вестник на Европейските общности*.

2. Уведомленията от компетентните власти до трети страни, предвидени в параграф 1, съдържат:

а) имената и адресите на официалните агенции и лаборатории, одобрени или назначени с цел изготвяне на документи V I 1;

б) имената, адресите и официалните регистрационни номера на винопроизводителите, упълномощени да изготвят документи V I 1. Списъците включват само агенциите и лабораториите, предвидени в буква а) от първата алинея, които са били упълномощени от компетентните органи на съответната трета страна да предоставят на Комисията и на държавите-членки, по тяхна молба, всякаква информация, необходима за оценяване на фигуриращите в документа данни.

3. Списъците се актуализират главно за да се отбележат промените на адресите и/или имената на агенциите и лабораториите.

Член 30

Индиректен внос

В случаите, когато се изнася вино от трета страна, на чиято територия то е било произведено (по-нататък наричана „страна по произход“) в друга трета страна (по-нататък наричана „изнасяща страна“), от която след това се изнася за Общността, компетентните органи на изнасящата страна могат да изготвят документ V I 1 за въпросното вино въз основа на документ V I 1 или еквивалентен документ, изготвен от компетентните органи на страната по произход, без да се налага да провеждат допълнителен анализ на виното, ако то:

а) вече е бутилирано и етикетирано в страната по произход и остава такова; или

б) се изнася на едро от страната по произход и се бутилира и етикетира в изнасящата страна без допълнителна преработка. Компетентните органи на изнасящата страна удостоверяват на формуляр V I 1, че за въпросното вино се отнася алинея първа, и че то отговаря на условията, постановени в нея.

Член 31

Спазване на енологичните практики

1. По силата на член 45 и член 46, параграф 1, букви а), б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 и на разпоредбите, приети за тяхното изпълнение, продуктите с произход от трети страни могат да бъдат предлагани или доставяни за пряка консумация от човека само ако са били произведени, в случаите на упоменатите в приложение V(B), (Г) и (Д) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 енологични практики, в съответствие с ограниченията, определени за винопроизводителната

зона на Общността, чиито природни условия за производство са еквивалентни на тези в производствения район, от който произхождат.

Оценката на еквивалентността на условията за производство се извършва въз основа на предложения от страна на компетентните органи на съответната трета страна в съответствие с процедурата, уредена в член 75 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

2. Когато компетентните органи в една държава-членка подозират, че даден продукт с произход трета страна не съответства на параграф 1, те незабавно уведомяват за това Комисията.

Член 32

Специални правила за определени вина

1. В случаите на ликьорни вина и вина, подсилени за дестилация, формулярите V I 1 се признават за валидни само ако упоменатата в член 29 официална агенция е въвела следното в поле 15:

„алкохолът, добавен към това вино, в удостоверен като винен алкохол”.

Тази информация се придружава от следните данни:

а) пълното име и адреса на издаващата агенция;

б) подпис на служител на агенцията;

в) печатът на агенцията.

2. За вината, отговарящи на критериите за намаляване на тарифата за внос в Общността, формулярите V I 1 могат да послужат като сертификат, свидетелстващ за обозначението на произхода, за който важат такива правила, ако официалната агенция в въвела следното в поле 15:

„виното, за което се отнася настоящият документ, е удостоверено като произведено в ... винопроизводителен район и получава обозначението за произход, указано в поле 6, в съответствие с правилата на държавата по произход”.

Тази информация се придружава от данните, предвидени в алинея втора на параграф 1.

ГЛАВА VI

АНАЛИТИЧНИ ДЕРОГАЦИИ ЗА НЯКОИ ВНОСНИ ВИНА

Член 33

1. Следните вина могат да бъдат внасяни в Общността за пряка консумация от човека:

а) вина от унгарски произход с обща алкохолна сила по обем, по-голяма от 15 об. %, необогатени, обозначени:

i) с думите „Tokaji Aszu” или „Tokaji Aszu-eszencia” или „Tokaji Eszencia” или „Tokaji Szamorodni”; или

ii) с термина „Kueloenleges Minoségue bor” (вино от висше качество), допълнен от географско указание и с едно от следните означения:

— ‘késöl szüretelésü bor’,

— ‘válogatott szüretelésü bor’,

— ‘töppedt szőlöböl készült bor’,

— ‘aszubor’;

б) вина от швейцарски произход, сравними с качествени вина, произведени в определен район, които задължително имат географско обозначение, имат обща киселинност под формата на винена киселина, по-малка от 4,5, но по-голяма от 3 грама на литър, и поне в 85 % са добити от грозде от един или повече от следните лозови сортове:

- Chasselas,
- Müller-Thurgau,
- Sylvaner,
- Pinot noir,
- Merlot;

в) вина от румънски произход с обща алкохолна сила по обем, по-голяма от 15 об. %, необогатени, обозначени с „VSOC” или „Vinuri de calitate superioara cu denumire de origine si trepte de calitate” и с едно от следните географски указания:

- Cernavoda,
- Cotnari,
- Medgidia,
- Murfatlar,
- Nazarcea,
- Pietroasa.

2. За целите на параграф 1, букви а), б) и в), официалната агенция на държавата по произход, упълномощена да изготви формуляр V I 1 по смисъла на настоящия регламент, въвежда следното в поле 15 на документа: „С настоящото се удостоверява, че това вино отговаря на условията, уредени в член 68, параграф 1, буква б), i) ii)) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 и в Регламент (ЕО) № 883/2001”.

Официалната агенция удостоверява автентичността на това твърдение, като слага своя печат.

ГЛАВА VII

ОПРЕДЕЛЕНИЯ НА НЯКОИ ПРОДУКТИ ОТ СЕКТОРА НА ВИНОТО, ПРОИЗХОЖДАЩИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ

Член 34

Определения

В приложение XI са представени определенията на следните продукти от сектора на виното, произхождащи от трети страни и спадащи към кодове по КН 2009 и 2004:

- а) прясна гроздова мъст, чиято ферментация е спряна посредством добавяне на алкохол;
- б) концентрирана гроздова мъст;
- в) ректифицирана концентрирана гроздова мъст;
- г) ликьорно вино;
- д) пенливо вино;
- е) газирано пенливо вино;
- ж) полупенливо вино;
- з) газирано полупенливо вино;
- и) вино от презряло грозде.

ГЛАВА VIII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 35

Отмяна

С настоящото се отменят Регламенти (ЕИО) № 3388/81, (ЕИО) № 3389/81, (ЕИО) № 3590/85, и (ЕО) № 1685/95 и (ЕО) № 1281/1999.

Член 36

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Прилага се от 1 февруари 2001 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 април 2001 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ИЗДАВАНЕ НА ЛИЦЕНЗИИ ЗА ВНОС

Уведомления, упоменати в член 5

Период от ... до ...

Количество в hl

Код	Държава по произход	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
036	Швейцария								
046	Малта								
и т. н.	и т. н.								
	Всички трети страни								

Таблицата включва следните данни:

колона 1: пенливи вина,

колона 2: червени вина и розе,

колона 3: бели вина,

колона 4: ликьорни вина,

колона 5: подсилени вина,

колона 6: гроздов сок и гроздова мъст,

колона 7: концентрирани гроздов сок и гроздова мъст,

колона 8: други продукти, които ще бъдат уточнени в забележка.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Категории продукты, посочени в член 8, параграф 1

код	категория
2009 60 11 9100 2009 60 19 9100 2009 60 51 9100 2009 60 71 9100 2204 30 92 9100 2204 30 96 9100	1
2204 30 94 9100 2204 30 98 9100	2
2204 21 79 9910 2204 29 62 9910 2204 29 64 9910 2204 29 65 9910	3
2204 21 79 9100 2204 29 62 9100 2204 29 64 9100 2204 29 65 9100	4.1
2204 21 80 9100 2204 29 71 9100 2204 29 72 9100 2204 29 75 9100	4.2
2204 21 79 9200 2204 29 62 9200 2204 29 64 9200 2204 29 65 9200	5.1
2204 21 80 9200 2204 29 71 9200 2204 29 72 9200 2204 29 75 9200	5.2
2204 21 83 9100 2204 29 83 9100	6.1
2204 21 84 9100 2204 29 84 9100	6.2
2204 21 94 9910 2204 21 98 9910 2204 29 94 9910 2204 29 98 9910	7
2204 21 94 9100 2204 21 98 9100 2204 29 94 9100 2204 29 98 9100	8

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Групи продукти, упоменати в член 8, параграф 2

Код на номенклатурата на зеделския продукт за възстановявания при износ	Група
2009 60 11 9100 2009 60 19 9100 2009 60 51 9100 2009 60 71 9100	A
2204 30 92 9100 2204 30 96 9100	B
2204 30 94 9100 2204 30 98 9100	C
2204 21 79 9100 2204 21 79 9200 2204 21 79 9910 2204 21 83 9100	D
2204 21 80 9100 2204 21 80 9200 2204 21 84 9100	E
2204 29 62 9100 2204 29 62 9200 2204 29 62 9910 2204 29 64 9100 2204 29 64 9200 2204 29 64 9910 2204 29 65 9100 2204 29 65 9200 2204 29 65 9910 2204 29 83 9100	F
2204 29 71 9100 2204 29 71 9200 2204 29 72 9100 2204 29 72 9200 2204 29 75 9100 2204 29 75 9200 2204 29 84 9100	G
2204 21 94 9910 2204 21 98 9910	H
2204 29 94 9910 2204 29 98 9910	I
2204 21 94 9100 2204 21 98 9100	J
2204 29 94 9100 2204 29 98 9100	K

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Списък на държавите по зони на дестинация, както е предвидено в член 9, параграф 6

Зона 1: Африка

Ангола, Бенин, Ботсуана, Британска територия в Индийския океан, Буркина Фасо, Бурунди, Камерун, Кабо Верде, Централноафриканска република, Чад, Коморски острови, Конго (Бразавил), Кот д'Ивоар, Джибути, Египет, Екваториална Гвинея, Еритрея, Етиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея Бисау, Кения, Лесото, Либерия, Либия, Мадагаскар, Малави, Мали, Мавритания, Мавриций, Майота, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Руанда, Св. Елена, Сао Томе и Принсипе, Сенегал, Сейшелски острови, Сиера Леоне, Сомалия, Судан, Свазиленд, Танзания, Того, Уганда, Замбия, Зимбабве

Зона 2: Азия и Австралазия

Афганистан, Американска Океания, Австралийска Океания, Бахрейн, Бангладеш, Бутан, Бруней, Камбоджа, Китай, Федерални Щати на Микронезия, Фиджи, Френска Полинезия, Хонконг, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Япония, Йордания, Кирибати, Кувейт, Лаос, Ливан, Макао, Малайзия, Малдивски острови, Маршалски острови, Монголия, Мианмар, Науру, Непал, Нова Каледония, Нова Зеландия, Новозеландска Океания, Северна Корея, Северни Мариански острови, Оман, Пакистан, Папуа Нова Гвинея, Филипини, Питкърн, Катар, Самоа, Саудитска Арабия, Сингапур, Южна Корея, Шри Ланка, Сирия, Тайван, Тайланд, Тонга, Тувалу, Обединени арабски емирства, Вануату, Виетнам, Уолис и Футуна, Западен бряг и Ивицата Газа, Йемен.

Зона 3: Източна Европа и държавите от Общността на независимите държави

Албания, Армения, Азербайджан, Беларус, Чешка република, Естония, Грузия, Казахстан, Киргизстан, Латвия, Литва, Молдова, Полша, Русия, Словакия, Таджикистан, Туркменистан, Украйна, Узбекистан.

Зона 4: Западна Европа:

Андора, Сеута и Мелила, Гибралтар, Ферьорски острови, Исландия, Лихтенщайн, Малта, Норвегия, Сан Марино, Ватикана.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Уведомления, посочени в член 12, параграф 4

Заявление за лицензия за износ

Консигнант:

Дата:

Период от сряда до вторник.....

Държава-членка:

Лице за контакт:

Тел.:

Факс:

Електронен адрес:

Адресат: GD AGRI/E/2 – fax(32) 2 295 92 52 – e-mail: AGRI-E2@cec.eu.int

- Част А - Седмично уведомление – количества, за които са подадени заявления, член 12, параграф 1, буква а)

Код на продукта или категорията	Количества (hl)	Код на дестинацията	Размер на възстановяването

- Част Б - Седмично уведомление: количества, за които са издадени заявления, член 12, параграф 1, буква б)

Код на продукта или категорията	Количества (hl)	Код на дестинацията

- Част В - Седмично уведомление: количества, за които са оттеглени заявления, член 12, параграф 1, буква в)

Код на продукта или категорията	Количества (hl)	Код на дестинацията	Размер на възстановяването

- Част Г - Седмично уведомление: неизползвани количества, член 12, параграф 2, буква а)

Код на продукта или категорията	Количества (hl)	Размер на възстановяването

- Част Д - Седмично уведомление: количества без лицензии, член 12, параграф 2, буква б)

Код на продукта или категорията	Количества (hl)	Код на дестинацията	Размер на възстановяването

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Списък на държавите, упоменати в член 22

- Канада
- Иран
- Ливан
- Китайска народна република
- Тайван
- Индия
- Боливия
- Република Сан Марино

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Формуляр V I 1, съгласно член 24, параграф 1
V I 1

	1. Износител	ТРЕТА СТРАНА НА ИЗДАВАНЕ: V I 1 Сериен №: Документ за внос на вино, гроздов сок или гроздова мъст в Европейската общност	
	2. Получател	⁽¹⁾ Задължително само за вината, които се ползват с намаление на митническата тарифа. ⁽²⁾ Зачеркнете, където е уместно. ⁽³⁾ Поставете „X” в съответното квадратче.	
	3. ПЕЧАТ НА МИТНИЧЕСКА СЛУЖБА ⁽¹⁾		
	4. Транспортно средство ⁽¹⁾		
	5. Място на разтоварване ⁽¹⁾		
	6. Обозначения и референтни номера – брой и естество на пакетите – описание на продукта	7. Количество в л/hl/ kg ²	8. Брой бутилки
6. Обозначения и референтни номера – брой и естество на пакетите – описание на продукта	9. Цвят на продукта		
10. СЕРТИФИКАТ			

Гореописаният продукт³ ☐ е/ ☐ не е предназначен за пряка консумация от човека, отговаря на условията за производство и влизане в обращение, важащи в държавата на произход на продукта, и, ако е предназначен за пряка консумация от човека, не е бил подлаган на енологични практики, които не са разрешени при настоящите правила на Общността, касаещи вноса на въпросния продукт.

Пълно име и адрес на официалната агенция:

Място и дата:

Подпис, име и длъжност на служителя:

Печат:

11. ДОКЛАД ОТ АНАЛИЗ

описващ аналитичните характеристики на гореописания продукт

ЗА ГРОЗДОВА МЪСТ И ГРОЗДОВ СОК: Плътност:

ЗА ВИНО И ГРОЗДОВА МЪСТ В ПРОЦЕС НА ФЕРМЕНТАЦИЯ:

обща алкохолна сила:

действителна алкохолна сила:

ЗА ВСИЧКИ ПРОДУКТИ:

общ сух екстракт:

обща киселинност:

летлива киселинност:

общо съдържание на лимонена киселина:

общо съдържание на серен двуокис:

(³) ☐ наличие / ☐ липса на продукти, добити от сортове, получени чрез интерспецифично кръстосване (директни производителски кръстосвания) или други сортове, които не принадлежат към вида *Vitis vinifera*.

Пълно име и адрес на лабораторията:

Място и дата:

Подпис, име и длъжност на служителя:

Печат:

Приписване (влизане в свободно обращение и издаване на извлечения)

Количество	12. Номер и дата на митническия документ за пускане в свободно обращение и на извлечението	13. Пълно име и адрес на получателя (извлечение)	14. Печат на компетентния орган
Налично			
Приписано			
Налично			

Приписано			
Налично			
Приписано			
Налично			
Приписано			
Други забележки			

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Технически правила за формулярите V I 1 и V1 2, упоменати в членове 24 и 25

А. Печатане на формулярите

1. Размерите на формулярите са приблизително 210 x 297 mm.
2. Използва се бяла хартия за писане с тегло не по-малко от 40 g/m².
3. Всеки формуляр носи името и адреса или търговската марка на печатницата.
4. Формулярите се печатат на един от официалните езици на Общността; в случаите на V I 2, езикът се определя от компетентните власти в държавата-членка, където формулярите ще се подпечатват.

Б. Попълване на формулярите

1. Формулярите се попълват на езика, на който са отпечатани.
2. Всеки формуляр носи сериен номер, определен:
 - за формулярите V I 1, от официалния орган, подписващ частта „Сертификат”,
 - за формулярите V I 2, от митническата служба, която ги подпечатва.
3. Описанието на продукта в поле 6 на формуляр V I 1 и поле 5 на извлечение V I 2 се попълва в съответствие с член 32 от Регламент (ЕИО) № 2392/89.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Списък на държавите съгласно член 24, параграф 2 и член 26

- Австралия
- Съединени американски щати

ПРИЛОЖЕНИЕ X

Формуляр V I 2 съгласно член 25, параграф 1

ЕВРОПЕЙСКА ОБЩНОСТ		ИЗДАВАЩА ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА:	
1. Консигнант	V I 2	Сериен №	
	Извлечение от документ за внос на вино, гроздов сок или гроздова мъст в Европейската общност		
2. Получател	3. Извлечение документ V I 1 №: Издаден от (име на трета страна): На:		
⁽¹⁾ Зачеркнете, където е уместно. ⁽²⁾ Поставете „X” в съответното квадратче. ⁽³⁾ Задължително само за вината, които се ползват с намаление на митническата тарифа, за ликьорни вина и за вина, подсилени за дестилация (зачеркнете, където е уместно). 5. Обозначения и референтни номера – брой и естество на пакетите – описание на продукта		4. Извлечение от извлечение V I 2 №: Подпечатано от (пълно име и адрес на митническата служба в Общността): На:	
		6. Количество в л/hl/kg ⁽¹⁾	
		7. Брой бутилки	
		8. Цвят на продукта	

9. ДЕКЛАРАЦИЯ НА КОНСИГНАНТА ⁽²⁾

Документ V I 1, упоменат в поле 3 ☐ / извлечението V I 2, упоменато в поле 4 ☐ беше попълнен за гореописания продукт и се състои от:

☐ СЕРТИФИКАТ, удостоверяващ, че гореописаният продукт ☐ е / ☐ не е предназначен за пряка консумация от човека, отговаря на условията за производство и влизане в обращение, важащи в държавата на произход на продукта, и, ако е предназначен за пряка консумация от човека, не е бил подлаган на енологични практики, които не са разрешени при настоящите правила на Общността, касаещи вноса на въпросния продукт.

☐ ДОКЛАД ОТ АНАЛИЗ, указващ, ще продуктът притежава следните аналитични характеристики:

ЗА ГРОЗДОВА МЪСТ И ГРОЗДОВ СОК: Плътност:

ЗА ВИНО И ГРОЗДОВА МЪСТ В ПРОЦЕС НА ФЕРМЕНТАЦИЯ:

обща алкохолна сила:

действителна алкохолна сила:

ЗА ВСИЧКИ ПРОДУКТИ:

общ сух екстракт:

обща киселинност:

летлива киселинност:

общо съдържание на лимонена киселина:

общо съдържание на серен двуокис:

☐ наличие / ☐ липса на продукти, добити от сортове, получени чрез интерспецифично кръстосване (директни производителски кръстосвания) или други сортове, които не принадлежат към вида *Vitis vinifera*.

☐ както и ПОТВЪРЖДЕНИЕ ⁽³⁾ от компетентната официална агенция, с което се удостоверява, че:

- виното, за което се отнася настоящият документ, е произведено в район и съгласно правилата на държавата на произход му признава правото на обозначението на произхода, посочено в поле 5,
- алкохолът, добавен към виното, за което се отнася настоящият документ, е с винен произход.

Подпис:

10. ПЕЧАТ НА МИТНИЦАТА

Декларацията е вярна

Място и дата:

Подпис:

Печат:

Пълно име и адрес на митническата служба:

Приписване (влизане в свободно обращение и издаване на извлечения)

Количество	11. Номер и дата на митническия документ за пускане в свободно обращение и на извлечението	12. Пълно име и адрес на получателя (извлечение)	13. Печат на компетентния орган
Налично			
Приписано			
Налично			
Приписано			
Налично			
Приписано			
Налично			
Приписано			

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Определения, съгласно член 34

По смисъла на разпоредбите на настоящия регламент, по отношение на вноса:

а) „прясна гроздова мъст, чиято ферментация е спряна чрез добавяне на алкохол” означава продукт, който:

- има действителна алкохолна сила 12 об. % или повече, но по-малко от 15 об. %, и

- е получен посредством добавяне на продукт, добит от дестилацията на вино, към неферментирала гроздова мъст с естествена алкохолна сила не по-малка от 8,5 об. % и получена само от винени сортове грозде, разрешени в третата страна на произход;

б) „концентрирана гроздова мъст” означава некарамелизирана гроздова мъст, която:

- е получена посредством частична дехидратация на гроздова мъст, извършена по всеки метод, разрешен от третата страна на произход и не забранен от правилата на Общността, освен чрез директно нагряване, по такъв начин, че стойността, указана от рефрактометър, използван съгласно описания в приложение XVIII към Регламент (ЕО) № 1622/2000 метод при температура 20 °C, е не по-малка от 50,9 %

- е получена само и единствено от такива сортове винено грозде, които са разрешени в третата страна на произход, и

- е получена от гроздова мъст с поне минималната естествена алкохолна сила, постановена от третата страна на произход за производството на вино, предназначено за пряка консумация от човека; тази алкохолна сила не може да бъде по-малка от 8,5 об. %.

Разрешава се действителна алкохолна сила на концентрираната гроздова мъст, не по-голяма от 1 об. %;

в) „ректифицирана концентрирана гроздова мъст” означава течният некарамелизиран продукт, който:

- i) е получен посредством частична дехидратация на гроздова мъст, извършена по всеки метод, разрешен от третата страна на произход и не забранен от правилата на Общността, освен чрез директно нагряване, по такъв начин, че стойността, указана от рефрактометър, използван съгласно описания в приложение XVIII към Регламент (ЕО) № 1622/2000 метод при температура 20 °C, е не по-малка от 61,7 %;

ii) е преминал през преработка, разрешена от третата страна на произход и не забранен от правилата на Общността, за обезкисляване (деасидификация) и за елиминирание на съставки, освен захар;

iii) притежава следните характеристики:

- рН, не по-високо от 5 при 25 ° Brix,
- оптична плътност при 425 nm за дебелина от 1 cm, не по-голяма от 0,100 за гроздова мъст, концентрирана при 25 ° Brix,
- съдържание на захароза, недоловимо посредством метод за анализ, който предстои да бъде определен,
- показател на Folin-Ciocalteau, не по-висок от 6 при 25 ° Brix,
- титруваема киселинност, не по-висока от 15 милиеквивалента на килограм общи захари,
- съдържание на серен двуокис, не по-високо от 25 милиграма на килограм общи захари,
- общо съдържание на катиони, не по-голямо от 8 милиеквивалента на килограм общи захари,
- проводимост при 25 ° Brix и 20 °C, не по-голяма от 120 микро-Сименса на сантиметър,
- съдържание на хидроксиметилфурфурал от не повече от 25 милиграма на килограм общо захари,
- наличие на мезоинозитол;

iv) е получено само от сортове винено грозде, разрешени в третата страна на произход, и

v) е получено от гроздова мъст с поне минималната естествена алкохолна сила, постановена от третата страна на произход за производството на вино, предназначено за пряка консумация от човека; тази алкохолна сила не може да бъде по-малка от 8,5 об. %.

Разрешава се действителна алкохолна сила на концентрираната ректифицирана гроздова мъст, не по-голяма от 1 об. %;

г) „Ликьорно вино” означава продукт, който:

- притежава действителна алкохолна сила, не по-малка от 15 об. % и не по-голяма от 22 об. % и обща алкохолна сила, не по-малка от 17,5 об. %, и

- е получен от гроздова мъст в процес на ферментация, или вино, или комбинация от тези продукти, които трябва да произлизат от винени сортове, разрешени от третата страна на произход за производството на ликьорно вино, и да имат първоначална естествена алкохолна сила, не по-малка от 12 об. %, както и чрез добавяне:

i) самостоятелно или в комбинация, на неутрален алкохол от винен произход, включително на алкохол, произведен посредством дестилиране на сушено грозде, с действителна алкохолна сила, не по-малка от 96 об. %, както и на вино или дестилат от сушено грозде с действителна алкохолна сила, не по-малка от 52 об. % и не по-голяма от 86 об. %,

ii) заедно с един или повече от следните продукти, където е уместно:

- концентрирана гроздова мъст,

- комбинация на един от продуктите, упоменати в буква i), с гроздова мъст или гроздова мъст в процес на ферментация.

Някои качествени ликьорни вина обаче, чиито условия за производство за признати за равностойни на тези за качествените вина, произведени в определен район, и които фигурират в списък, който предстои да бъде приет, могат:

- да имат обща алкохолна сила, по-малка от 17,5 об. %, но не по-малка 15 об. %, ако това е постановено изрично от законодателството на третата страна на произход, приложимо преди 1 януари 1985 г.,
- да се произвеждат от гроздова мъст с естествена алкохолна сила, по-малка от 12 об. %, но не по-малка 10,5 об. %;

д) „пенливо вино” означава продукт, който:

- притежава действителна алкохолна сила, не по-малка от 8,5 об. %,

- е получен от първата или втората алкохолна ферментация на прясно грозде, гроздова мъст или вино, и

- при отваряне на контейнера изпуска въглероден двуокис, получен изцяло от ферментацията, и се отличава с прекомерно налягане поради разтворения въглероден двуокис, не по-малко от 3 бара, когато се съхранява в затворени контейнери при температура 20 °C;

е) „газирано пенливо вино” означава продукт, който:

- притежава действителна алкохолна сила, не по-малка от 8,5 об. %,

- се получава от вино,

- при отваряне на контейнера изпуска въглероден двуокис, получен изцяло или частично посредством добавянето на този газ, и

- се отличава с прекомерно налягане поради разтворения въглероден двуокис, не по-малко от 3 бара, когато се съхранява в затворени контейнери при температура 20 °C;

ж) „полупенливо вино” означава продукт, който:

- притежава действителна алкохолна сила, не по-малка от 8,5 об. %,

- се отличава с прекомерно налягане поради разтворения ендегенен въглероден двуокис, не по-малко от 1 бар и не по-голямо от 2,5 бара, когато се съхранява в затворени контейнери при температура 20 °C;

з) „газирано полупенливо вино” означава продукт, който:

- притежава действителна алкохолна сила, не по-малка от 8,5 об. %,

- се отличава с прекомерно налягане поради разтворения въглероден двуокис, добавен изцяло или частично, не по-малко от 1 бар и не по-голямо от 2,5 бара, когато се съхранява в затворени контейнери при температура 20 °C;

и) „Вино от презряло грозде” означава продукт, който:

- притежава естествена алкохолна сила, по-голяма от 15 об. %,

- притежава обща алкохолна сила, не по-малка от 16 об. % и действителна алкохолна сила, не по-малка от 12 об. %,

- е произведено в третата страна по произход от грозде от сортове винено грозде, разрешени в третата страна по произход и отглеждани в нея,

- е отлежало, където това условие приложимо.